

WE CARE ABOUT FOOTBALL



copyright Eisma Businessmedia bv

## 15th UEFA Course For Coach Educators

30 May - 3 June 2005, Noordwijk/Amsterdam



**15th UEFA Course for Coach Educators**  
**30 May - 3 June 2005**  
**Noordwijk/Amsterdam, Netherlands**

---

**15ème Cours pour formateurs d'entraîneurs de l'UEFA**  
**du 30 mai au 3 juin 2005**  
**Hôtel Van Oranje**  
**Noordwijk/Amsterdam, Pays-Bas**

---

**15. UEFA-Kurs für Trainerausbilder**  
**30. Mai - 3. Juni 2005**  
**Noordwijk/Amsterdam, Niederlande**

---

organized by UEFA in co-operation with  
the Dutch Football Association

---

organisé par l'UEFA en collaboration avec  
l'Association néerlandaise de football

---

organisiert durch die UEFA in Zusammenarbeit  
mit dem Niederländischen Fussballverband

# 15th UEFA for Coach Educators

30 May - 3 June 2005

Noordwijk/Amsterdam, Netherlands

02-03

## Contents Table des matières Inhaltsverzeichnis

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| Aim of the Course        | 03    |
| But du cours             | 04    |
| Ziel des Kurses          | 05    |
| General Information      | 06    |
| Informations générales   | 08    |
| Allgemeine Auskünfte     | 10    |
| Addresses                | 12    |
| Adresses                 | 12    |
| Anschriften              | 12    |
| Official representatives | 13-14 |
| Représentants officiels  | 13-14 |
| Offizielle Vertreter     | 13-14 |
| Associations             | 15-18 |
| Associations             | 15-18 |
| Verbände                 | 15-18 |
| Programme                | 19-24 |
| Programme                | 19-24 |
| Programm                 | 19-24 |



## Aim of the Course

---

### Winning

The different aspects of developing football winners will form the focus of this 15th UEFA Course for Coach Educators. Clearly, since this event is being held in the Netherlands, it will provide a fitting tribute to the brilliant Dutch coach Rinus Michels, who recently passed away. Rinus, a man with a fantastic coaching personality and a winning mentality, has left the football stage. He made a wonderful contribution to many aspects of the game and was an inspiration to his coaching colleagues.

It is essential that coach education should deal with the different aspects of winning. As far as possible, budding coaches must think about the various facets of winning: motivation, tactics, team building, etc. The participants from all 52 UEFA member associations will be able to take home with them ideas that they can incorporate into their own teaching programmes. These will be included in some high-quality contributions from the course presenters.

UEFA is grateful to the KNVB president Dr Sprengers, the general secretary and the association staff for their tremendous support during the preparation of this event for elite European coach educators.

We wish you all an enjoyable and interesting time in Noordwijk.

**Lennart Johansson**  
**UEFA President**

**Lars-Christer Olsson**  
**UEFA Chief Executive**

# 15th UEFA for Coach Educators

30 May - 3 June 2005

Noordwijk/Amsterdam, Netherlands

04-05

## But du cours

---

### Vaincre

Ce 15e cours pour formateurs d'entraîneurs sera consacré aux différents éléments permettant de produire des joueurs qui gagnent. Etant donné que cette manifestation aura lieu aux Pays-Bas, elle rendra hommage au brillant entraîneur que fut Rinus Michels. Rinus, entraîneur fantastique doté d'une réelle mentalité de gagnant, a récemment quitté pour toujours la scène du football après avoir apporté une contribution de tout premier ordre aux différents aspects de notre sport et avoir inspiré nombre de ses pairs.

Il est essentiel que la formation des entraîneurs traite les différents aspects de «la gagne». Dans toute la mesure du possible, les futurs entraîneurs devraient se pencher sur les différents éléments qui mènent à la victoire: motivation, tactique, formation d'équipe, etc. Grâce à des présentations de haut niveau, les représentants des 52 associations membres tireront de ce cours des idées qu'ils pourront incorporer dans leurs propres cours de formation. L'UEFA tient à remercier le président, le dr Sprengers, le secrétaire général et le personnel de la KNVB pour le formidable soutien qu'ils lui ont apporté lors de la préparation de cette manifestation destinée aux meilleurs formateurs d'entraîneurs européens.

Nous vous souhaitons à tous un séjour agréable et intéressant à Noordwijk.

Lennart Johansson  
Président de l'UEFA

Lars-Christer Olsson  
Directeur général de l'UEFA



## Ziel des Kurses

---

### Gewinnen

Die diversen Aspekte des Hervorbringens von Gewinnern im Fussball werden im Zentrum des Interesses dieses 15. UEFA-Kurses für Trainerausbilder stehen. Es liegt auf der Hand, dass diese Veranstaltung in den Niederlanden dadurch auch ausdrücklich zu einem Tribut an den kürzlich verstorbenen holländischen Meistertrainer Rinus Michels wird. Eine grosse Trainerpersönlichkeit mit Gewinner-Mentalität hat die Bühne des Fussballs verlassen. Rinus hat sich in viele Bereiche unseres Spiels immer wieder beeindruckend eingebracht, und er war eine Inspiration für seine Trainerkollegen.

Die Behandlung der Komponenten des Gewinnens in der Ausbildung von Trainern ist unabdinglich. Im Rahmen des Möglichen muss der angehende Trainer sich mit den Facetten des Gewinnens befassen: Motivation, Taktik, Teambuilding, etc. Die Teilnehmer aus allen 52 UEFA-Mitgliedsverbänden werden Anregungen für die eigene Lehrpraxis mitnehmen können. Dafür werden qualitativ anspruchsvolle Beiträge sorgen.

Dem Präsidenten des Holländischen Fussballverbandes, Dr. Sprengers, dem Generalsekretär und den Verbandsmitarbeitern gilt an dieser Stelle bereits der Dank der UEFA für die grossartige Unterstützung bei der Vorbereitung dieses Anlasses für die europäischen Top-Trainerausbilder.

Ihnen allen wünschen wir angenehme und interessante Tage in Noordwijk.

**Lennart Johansson**  
**UEFA-Präsident**

**Lars-Christer Olsson**  
**UEFA-Generaldirektor**

# 15th UEFA for Coach Educators

30 May - 3 June 2005

Noordwijk/Amsterdam, Netherlands

06-07

## General Information

---

### Entry into the Netherlands

A valid passport or identity card is required for entry into Netherlands. Nationals of certain countries require a visa. It is therefore recommended that these participants apply to the appropriate Dutch diplomatic mission for their entry visa in good time before their departure, or that they contact the Dutch Football Association for assistance.

### Travel and travel costs

UEFA will assume the international travel costs for one representative per national association. Associations are, however, encouraged to send a second coach educator at their own expense. Associations are requested to make the flight arrangements on behalf of their representative. Economy-class tickets will be refunded. A refund will only be possible if the completed and signed ORIGINAL of the refund form (sent out with the circular letter) is handed over at the UEFA event office at the venue.

### Board and lodging

All participants will be accommodated in single rooms at the Hotels Van Oranje. Board and lodging (three meals per day) for one representative per national association will be paid for by UEFA. The cost for additional participants is CHF 450.-- per person per night. These expenses will be debited directly to the accounts of the individual national associations after the event. Any additional expenses, such as extra drinks, private telephone calls, laundry, etc., must be settled by the participants themselves directly with the hotel before departure.

### Local transport in Netherlands

The course participants will be met at the airport upon arrival in Amsterdam. The Dutch Football Association will arrange transfers between the airport and the hotel on the day of arrival and between the hotel and the airport on the day of departure.



### **Insurance**

The national associations must provide travel, accident and third-party insurance for their representatives.

### **Languages**

Simultaneous translation will be provided in English, French, German and Russian.

To guarantee a successful course, UEFA requests the national member associations to arrange for any of their representatives who are not familiar with one of the four languages listed above to be accompanied, at the association's expense, by a competent interpreter.

# 15th UEFA for Coach Educators

30 May - 3 June 2005

Noordwijk/Amsterdam, Netherlands

08-09

## Informations générales

---

### Voyage aux Pays-Bas

Pour le voyage aux Pays-Bas un passeport ou une carte d'identité valable est nécessaire. Les représentants de certains pays ont en outre besoin d'un visa. C'est pourquoi, il est recommandé de s'annoncer suffisamment tôt avant le voyage à la représentation diplomatique néerlandaise ou de se mettre en contact avec l'Association néerlandaise de football.

### Voyage et frais de voyage

L'UEFA prend en charge les frais de voyage pour un représentant par association nationale. Les associations sont cependant encouragées d'inscrire un second formateur d'entraîneurs à leur charge. Les associations sont priées de faire elles-mêmes les réservations des vols pour leur représentant. Les billets en classe économique seront remboursés. Le remboursement ne pourra s'effectuer que sous présentation du formulaire ORIGINAL (envoyé avec la lettre circulaire), dûment rempli et signé, au bureau de l'UEFA pendant le cours.

### Logement et repas

Les participants seront logés en chambres simples à l'hôtel van Oranje. L'UEFA prend en charge les frais d'hébergement et des repas (trois repas par jour) d'un représentant. Le coût pour un participant supplémentaire est de CHF 450.-- par personne par nuit. Ces frais seront débités du compte de l'association nationale auprès de l'UEFA, après l'événement. Les frais supplémentaires tels que téléphone, minibar, blanchisserie etc., seront à la charge des participants et doivent être réglés directement auprès de l'hôtel avant le départ.

### Transport local à Amsterdam

Les participants seront accueillis à l'aéroport d'Amsterdam à leur arrivée. L'Association néerlandaise organisera les transferts entre l'aéroport et l'hôtel le jour de l'arrivée et le jour du départ.



### **Assurance**

Toute assurance de voyage, d'accidents et de responsabilité civile est à la charge des participants et doit être contractée par les associations.

### **Langues**

Un service d'interprétation sera assuré en anglais, français, allemand et russe.

Afin de garantir le succès du cours, nous demandons aux associations membres de bien vouloir faire accompagner, à leur frais, leur représentant d'un interprète compétent au cas où il ne maîtriserait pas l'une des quatre langues proposées par l'UEFA.

# 15th UEFA for Coach Educators

30 May - 3 June 2005

Noordwijk/Amsterdam, Netherlands

10-11

## Allgemeine Auskünfte

---

### Einreise in die Niederlande

Für die Einreise in die Niederlande ist ein gültiger Reisepass oder Personalausweis erforderlich. Vertreter einiger Länder benötigen zudem ein Einreisevisum. Es wird deshalb empfohlen, sich rechtzeitig vor Antritt der Reise bei der entsprechenden diplomatischen Vertretung der Niederlande zu erkundigen, um dann gegebenenfalls das Einreisevisum einzuholen, oder sich mit dem Niederländischen Fussballverband in Verbindung zu setzen.

### Reise und Reisekosten

Die UEFA wird für die Reisekosten von einem Vertreter pro Mitgliedsverband aufkommen. Die Verbände werden jedoch dazu ermutigt, einen zweiten Trainerausbilder auf eigene Kosten zu entsenden. Die Verbände sind angehalten, die Flugbuchung ihres Teilnehmers direkt vorzunehmen. Erstattet werden Economy-Class-Flüge. Eine Erstattung ist nur möglich, wenn das entsprechende Formular (mit Zirkularbrief versandt) vervollständigt und unterzeichnet sowie im ORIGINAL während der Veranstaltung im UEFA-Büro abgegeben wird.

### Unterbringung und Verpflegung

Alle Teilnehmer werden in Einzelzimmern im Hotel van Oranje untergebracht sein. Die UEFA übernimmt die Kosten für Verpflegung (drei Mahlzeiten täglich) und Unterkunft für einen Vertreter. Der Unkostenbeitrag für zusätzliche Teilnehmer beläuft sich auf CHF 450.-- pro Person und Nacht. Dieser Betrag wird nach dem Kurs direkt dem Konto des Verbandes belastet. Wir weisen darauf hin, dass Kosten für Extras wie beispielsweise Telefon, Minibar, Wäscheservice etc. von den Teilnehmern selbst zu tragen und vor der Abreise zu entrichten sind.

### Lokaler Transport in den Niederlanden

Die Kursteilnehmer werden am Flughafen von Amsterdam empfangen. Der Niederländische Fussballverband organisiert sowohl am An- als auch am Abreisetag den Transport zwischen dem Flughafen und dem Hotel.



### **Versicherung**

Der Abschluss einer Reise-, Unfall- und Haftpflichtversicherung für die Teilnehmer ist Sache der Nationalverbände.

### **Sprachen**

Ein Dolmetscherservice wird in folgenden Sprachen angeboten: Englisch, Französisch, Deutsch und Russisch.

Um den Erfolg des Kurses zu gewährleisten, sind die Mitgliedsverbände angehalten, ihre Vertreter, welche keine dieser vier Sprachen beherrschen, auf eigene Kosten von einem fachkundigen Dolmetscher ihrer Muttersprache begleiten zu lassen.

**15th UEFA for Coach Educators**

**30 May - 3 June 2005**

**Noordwijk/Amsterdam, Netherlands**

12-13

**Addresses**

**Adresses**

**Anschriften**

---

**Association/Fédération/Verband**

Royal Netherlands Football Association

Woudenbergseweg 56-58

PO Box 515

NL-3700 am Zeist, Netherlands

Tel.: +31 3434 992 11

Fax: +31 3434 991 89

E-mail: [publieksinfo@knvb.nl](mailto:publieksinfo@knvb.nl)

[www.knvb.nl](http://www.knvb.nl)

**Course / Cours / Kurs**

Hotels Van Oranje

Koningin Wilhelmina Boulevard 20-31

NL-2202 GV Noordwijk, Netherlands

Tel.: +31 7136 768 69

Fax: +31 7136 768 00

E-mail: [info@hotelsvanoranje.nl](mailto:info@hotelsvanoranje.nl)

[www.hotelsvanoranje.com](http://www.hotelsvanoranje.com)



## Official Representatives Représentants officiels Offizielle Vertreter

---

### UEFA

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| Lennart Johansson    | President       |
| Lars-Christer Olsson | Chief Executive |
| Dr Mathieu Sprengers | Treasurer       |

### UEFA Technical Development Committee

### Commission pour le développement technique de l'UEFA

### UEFA-Kommission für Technische Entwicklung

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Vlatko Markovic, Chairman       | Croatia  |
| Dr Jozef Venglos, Vice-Chairman | Slovakia |
| Piotr Maranda                   | Poland   |
| Andreas Morisbak                | Norway   |

### UEFA Jira Panel / Panel Jira de l'UEFA / UEFA-Jira-Ausschuss

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| Piotr Maranda        | Poland      |
| Mariano Moreno       | Spain       |
| Andreas Morisbak     | Norway      |
| Dany Ryser           | Switzerland |
| Henk van de Wetering | Netherlands |
| Dr Jozef Venglos     | Slovakia    |

### UEFA Technical Instructors Panel / Panel des instructeurs techniques de l'UEFA / UEFA-Ausschuss der Technischen Instruktoren

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| Frank Coulston   | Scotland         |
| Frans Hoek       | Netherlands      |
| Gérard Houllier  | France           |
| Wim Koeversmans  | Netherlands      |
| Roy Millar       | Northern Ireland |
| Mariano Moreno   | Spain            |
| Andreas Morisbak | Norway           |
| Dr Zdenek Sivek  | Czech Republic   |
| Dr Jozef Venglos | Slovakia         |

### Speakers & Guests / Invités & Conférenciers / Gäste & Referenten

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| Prof. Patrick M. Georges | Belgium     |
| Frans Hoek               | Netherlands |
| Gérard Houllier          | France      |
| Wim Koeversmans          | Netherlands |
| Holger Osieck            | FIFA        |
| Ronald Spelbos           | Netherlands |
| Bert van Lingen          | Netherlands |
| Sandor Varga             | Hungary     |

# 15th UEFA for Coach Educators

30 May - 3 June 2005

Noordwijk/Amsterdam, Netherlands

14-15

## **Dutch Football Association / Association néerlandaise de football / Niederländischer Fussballverband**

|                      |                                                 |
|----------------------|-------------------------------------------------|
| Dr Mathieu Sprengers | President                                       |
| Harry M. Been        | General Secretary                               |
| Marco van Basten     | National Coach                                  |
| John van t'Schip     | Assistant National Coach                        |
| Bert van Lingen      | KNVB Coach Development and Education            |
| Henk van de Wetering | KNVB Academy Managing Director                  |
| Johan van Geijn      | KNVB Academy International Projects             |
| Wim Koevermans       | KNVB Academy, U 18 National Team Coach          |
| Ronald Spelbos       | KNVB Academy                                    |
| Ruud Dokter          | KNVB Academy                                    |
| Nico Romeijn         | KNVB Academy                                    |
| Piet Hubers          | Managing Director Technical Department Amateurs |
| Hera van der Giessen | Administration                                  |
| Carla Oudijk         | Administration                                  |

## **Demonstration Team / équipe de démonstration / Demonstrationsteam**

|      |       |
|------|-------|
| N.N. | Coach |
|------|-------|

## **UEFA Administration**

|                  |                            |
|------------------|----------------------------|
| Andy Roxburgh    | Technical Director         |
| Frank Ludolph    | Head of Football Education |
| Hélène Fors      | Administration             |
| Monica Namy      | Administration             |
| Stéphanie Tétaz  | Administration             |
| Laetitia Lejeune | Logistics                  |
| Mark Chaplin     | uefa.com                   |
| Carlos Nuñez     | uefa.com                   |
| Brian Hendry     | Audiovisual Technician     |

## **adidas international**

|               |                                             |
|---------------|---------------------------------------------|
| Oliver Heeroo | Assistant Manager Football Events & Service |
|---------------|---------------------------------------------|

## **Interpreters / Interprètes / Dolmetscher**

|                   |         |
|-------------------|---------|
| Thomas Binder     | English |
| Susan Blackwell   | French  |
| Benoît Cliquet    | French  |
| Monika Brasse     | German  |
| Monika Niederprüm | German  |
| Slava Glasunov    | Russian |
| Anna Wheatcroft   | Russian |



## Confederations Confédérations Konföderationen

---

### AFC

Hasan Al Sabah, Malaysia

Head of AFC Coach Education

### CONCACAF

Alvin Corneal, Trinidad & Tobago

Vice-Chairman CONCACAF  
Technical Committee

### OFC

Jim Selby, Australia

Chairman OFC Technical  
Committee

## Associations / Associations / Verbände

### Albania / Albanie / Albanien

Mexhit Haxhiu

### Andorra / Andorre / Andorra

Jordi Pascual

### Armenia / Arménie / Armenien

Armen Gyulbudaghyants

### Austria / Autriche / Österreich

Gerhard Hitzel

### Azerbaijan / Azerbaïdjan / Aserbeïdschan

Boyukagha Aghayev

### Belarus / Bélarus / Belarus

Viktar Shukan

### Belgium / Belgique / Belgien

Frans Masson

### Bosnia and Herzegovina / Bosnie et Herzégovine / Bosnien und Herzegowina

Munir Talovic

### Bulgaria / Bulgarie / Bulgarien

Latchezar Dimitrov

Anguel Chichkov

**15th UEFA for Coach Educators**  
**30 May - 3 June 2005**  
**Noordwijk/Amsterdam, Netherlands**

16-17

**Croatia / Croatie / Kroatien**

Vatroslav Mihacic

**Cyprus / Chypre / Zypern**

Stavros Stylianou

**Czech Republic / République tchèque / Tschechische Republik**

Jiri Zalabak

**Denmark / Danemark / Dänemark**

Poul Gilling

**England / Angleterre / England**

Richard Bate

Michael Buxton

**Estonia / Estonie / Estland**

Karel Voolaid

**Faroe Islands / Iles Féroé / Färöer Inseln**

Runi Heinesen

Virgar Hvidbro

**Finland / Finlande / Finnland**

Jyrki Heliskoski

Janne Lindström

**France / France / Frankreich**

Francis Smerecki

**Georgia / Géorgie / Georgien**

Gaioz Darsadze

**Germany / Allemagne / Deutschland**

Bernd Stöber

**Greece / Grèce / Griechenland**

Aristotelis Batakis

**Hungary / Hongrie / Ungarn**

Istvan Varga

**Iceland / Islande / Island**

Gudni Kjartansson

**Israel / Israël / Israel**

Nissim Bechar

WE CARE ABOUT FOOTBALL



**Italy / Italie / Italien**

Stefano D'Ottavio  
Franco Ferrari  
Gianni Leali

**Kazakhstan / Kazakhstan / Kasachstan**

Kairat Adambekov

**Latvia / Lettonie / Lettland**

Anatolijs Ponomarjovs

**Liechtenstein / Liechtenstein / Liechtenstein**

Rudolf Marxer  
Paul Meier

**Lithuania / Lituanie / Litauen**

Stasys Stankus

**Luxembourg / Luxembourg / Luxemburg**

Jeff Saibene

**FYR Macedonia**

Nebojsa Markovski

**Malta / Malte / Malta**

Stephen Grima

**Moldova / Moldavie / Moldawien**

Valentin Cojuhari

**Netherlands / Pays-Bas / Niederlande**

Nico Romeijn

**Northern Ireland / Irlande du Nord / Nordirland**

Roy Millar

**Norway / Norvège / Norwegen**

Vidar Davidsen  
Andreas Morisbak

**Poland / Pologne / Polen**

Janusz Kowalski  
Dariusz Kubicki  
Piotr Maranda

**Portugal / Portugal / Portugal**

Edgar Borges  
Tiago Braz

**15th UEFA for Coach Educators**  
**30 May - 3 June 2005**  
**Noordwijk/Amsterdam, Netherlands**

18-19

**Republic of Ireland / République d'Irlande / Republik Irland**

Joe Boyle

Declan McIntyre

**Romania / Roumanie / Rumänien**

Marian Marinica

Mircea Radulescu

**Russia / Russie / Russland**

Mark Godik

Andrey Leksakov

**San Marino / Saint Marin / San Marino**

Emilio Cecchini

**Scotland / Ecosse / Schottland**

Jim Sinclair

Tommy Wilson

**Serbia & Montenegro / Serbie & Monténégro / Serbien & Montenegro**

Ljubo Petrovic

**Slovakia / Slovaquie / Slowakei**

Pavol Peracek

**Slovenia / Slovénie / Slowenien**

Branko Elsner

Milos Rus

**Spain / Espagne / Spanien**

Gines Melendez

Mariano Moreno

**Sweden / Suède / Schweden**

Hans Lindbom

**Switzerland / Suisse / Schweiz**

Dany Ryser

Bruno Truffer

**Turkey / Turquie / Türkei**

Zafer Sahinoglu

**Ukraine / Ukraine / Ukraine**

Oleksandr Bobariko

Sergiy Morozov

**Wales / Pays de Galles / Wales**

Matthew Bishop



## Course Title : Winning

---

### Monday, 30 May 2005

---

Arrival Of Participants

- 13:00 Lunch
- 18:00 A Tribute To Rinus Michels
- 18:30 Opening Ceremony  
Dr Mathieu Sprengers, President of the Dutch FA, UEFA Treasurer  
Vlatko Markovic, Chairman of the UEFA Technical Development Committee, President of the Croatian FA  
Holger Osieck, FIFA Head of Technical Development
- 18:50 Course Programme  
Frank Ludolph, UEFA Head of Football Education
- 19:00 Course Theme  
Andy Roxburgh, UEFA Technical Director
- 19:30 Close
- 20:00 Opening Dinner

---

### Tuesday, 31 May 2005

---

- 09:00 Winning Strategies (Presentation)  
Wim Koevermans, KNVB Academy
- 10:00 Introduction To Practical Session (Presentation)  
Wim Koevermans and Ronald Spelbos, KNVB Academy
- 10:15 Break
- 10:45 Group Photo
- 11:00 Winning Strategies (Practical)  
Wim Koevermans and Ronald Spelbos, KNVB Academy
- 12:00 Grassroots Games  
Course participants
- 13:00 Lunch
- 14:30 The Profile Of The Winning Coach (Presentation)  
Gérard Houllier, UEFA Technical Study Group, UEFA Technical Instructors Panel, ex Head Coach Liverpool FC and France
- 15:30 Break
- 15:45 Introduction To The Discussion Groups
- 16:00 Discussion Groups (1)
- 17:00 Close
- 17:30 Pre-Match Meal
- 18:30 Departure To Local Stadium
- 19:30 Dutch A National Team vs Quick Boys (Amateur Club), Friendly Game
- 21:45 Post-Match Buffet

# 15th UEFA for Coach Educators

30 May - 3 June 2005

Noordwijk/Amsterdam, Netherlands

20-21

---

## Wednesday, 1 June 2005

---

- 09:00 The Importance Of The Goalkeeper In A Team's Success (Presentation)  
Frans Hoek, ex goalkeeper coach AFC Ajax, FC Barcelona
- 10:00 Break
- 10:30 The Importance Of The Goalkeeper In A Team's Success (Practical)  
Frans Hoek, ex goalkeeper coach AFC Ajax, FC Barcelona
- 12:00 Grassroots Games  
Course participants
- 13:00 Lunch
- 14:30 Feedback From The Discussion Groups
- 14:45 Winning Trends (Presentation)  
Andy Roxburgh, UEFA Technical Director
- 16:00 Break
- 16:30 Introduction To The Discussion Groups
- 16:45 Discussion Groups (2)
- 17:45 Close
- 19:00 Departure To The Dinner
- 19:30 Dutch FA Dinner

---

## Thursday, 2 June 2005

---

- 08:30 Thoughts On Winning (Presentation)  
Bert van Lingen, KNVB Coach
- 09:30 Break
- 09:45 Departure To De Kuip Feyenoord Stadium, Rotterdam
- 11:00 Training Session Observation  
Dutch A National Team
- 12:15 Return To Hotel
- 13:15 Lunch
- 14:30 Feedback From The Discussion Groups
- 14:45 Developing Winners (Presentation)  
Prof. Patrick Georges, Management Expert and Neurosurgeon
- 15:45 Break
- 16:15 A Winning Mentality (Presentation)  
Andy Roxburgh, UEFA Technical Director
- 17:15 Course Review
- 17:30 Closing Ceremony
- 18:00 End Of The Course
- 19:00 Departure To The Dinner
- 20:30 UEFA Dinner

---

## Friday, 3 June 2005

---

Departure Of Participants



## Titre du cours: Vaincre

Lundi 30 mai 2005

### Arrivée des participants

- 13h00 Déjeuner
- 18h00 Hommage à Rinus Michels
- 18h30 Cérémonie d'ouverture  
Dr. Mathieu Sprengers, président de l'Association néerlandaise de football, trésorier de l'UEFA  
Vlatko Markovic, président de la Commission pour le développement technique de l'UEFA, président de l'Association croate de football  
Holger Osieck, chef du développement technique de la FIFA
- 18h50 Introduction du cours  
Frank Ludolph, chef de l'unité Formation technique de l'UEFA
- 19h00 Thème du cours  
Andy Roxburgh, directeur technique de l'UEFA
- 19h30 Clôture
- 20h00 Dîner d'ouverture

Mardi 31 mai 2005

- 09h00 Stratégies victorieuses (présentation)  
Wim Koeversmans, Académie de la KNVB
- 10h00 Introduction à la séance pratique (présentation)  
Wim Koeversmans et Ronald Spelbos, Académie de la KNVB
- 10h15 Pause
- 10h45 Photo de groupe
- 11h00 Stratégies victorieuses (séance pratique)  
Wim Koeversmans et Ronald Spelbos, Académie de la KNVB
- 12h00 Matches de football de base  
Participants au cours
- 13h00 Déjeuner
- 14h30 Le profil de l'entraîneur victorieux (présentation)  
Gérard Houllier, membre du group d'étude technique de l'UEFA et du Panel des instructeurs techniques; ex entraîneur du FC Liverpool et de l'équipe de France
- 15h30 Pause
- 15h45 Introduction aux groupes de discussion
- 16h00 Groupes de discussion (1)
- 17h00 Clôture
- 17h30 Collation
- 18h30 Départ au stade
- 19h30 Match amical de l'équipe national néerlandaise contre Quick Boys (équipe amateur)
- 21h45 Dîner

# 15th UEFA for Coach Educators

30 May - 3 June 2005

Noordwijk/Amsterdam, Netherlands

22-23

---

## Mercredi 1er juin 2005

---

- 09h00 L'importance du gardien dans le succès d'une équipe (présentation) Frans Hoek, ex-entraîneur des gardiens, AFC Ajax et FC Barcelona
- 10h00 Pause
- 10h30 L'importance du gardien dans le succès d'une équipe (séance pratique) Frans Hoek, ex-entraîneur des gardiens, AFC Ajax et FC Barcelona
- 12h00 Matches de football de base  
Participants au cours
- 13h00 Déjeuner
- 14h30 Feed-back des groupes de discussion
- 14h45 Gagner : les grandes tendances (présentation)  
Andy Roxburgh, directeur technique de l'UEFA
- 16h00 Pause
- 16h30 Introduction aux groupes de discussion
- 16h45 Groupes de discussion (2)
- 17h45 Clôture
- 19h00 Départ pour le dîner
- 19h30 Dîner de l'Association néerlandaise de football

---

## Jeudi 2 juin 2005

---

- 08h30 Réflexions sur la victoire (présentation)  
Bert van Lingen, entraîneur de la KNVB
- 09h30 Pause
- 09h45 Départ pour le stade De Kuip Feyenoord, Rotterdam
- 11h00 Observation d'une séance d'entraînement  
Equipe nationale néerlandaise
- 12h15 Retour à l'hôtel
- 13h15 Déjeuner
- 14h30 Feed-back des groupes de discussion
- 14h45 Développer des gagnants (présentation)  
Prof. Patrick Georges, expert en management et neurochirurgien
- 15h45 Pause
- 16h15 Une mentalité de vainqueur (présentation)  
Andy Roxburgh, directeur technique de l'UEFA
- 17h15 Bilan du cours
- 17h30 Cérémonie de clôture
- 18h00 Fin du cours
- 19h00 Départ pour le dîner
- 20h30 Dîner de l'UEFA

---

## Vendredi 3 juin 2005

---

Départ des participants



## Kurstitel: Gewinnen

---

Montag, 30. Mai 2005

---

Ankunft der Teilnehmer

- 13:00 Mittagessen
- 18:00 Hommage an Rinus Michels
- 18:30 Eröffnungszeremonie  
Dr. Mathieu Sprengers, Präsident des Niederländischen Fussballverbandes, UEFA-Schatzmeister  
Vlatko Markovic, Vorsitzender UEFA-Kommission für Technische Entwicklung, Präsident des Kroatischen Fussballverbandes  
Holger Osieck, Verantwortlicher für die technische Entwicklung, FIFA
- 18:50 Kurseinleitung  
Frank Ludolph, Leiter der Abteilung Fussballausbildung der UEFA
- 19:00 Kursthema  
Andy Roxburgh, Technischer Direktor der UEFA
- 19:30 Ende
- 20:00 Eröffnungsabendessen

---

Dienstag, 31. Mai 2005

---

- 09:00 Siegesstrategien (Präsentation)  
Wim Koevermans, KNVB-Akademie
- 10:00 Einführung zur Praxiseinheit (Präsentation)  
Wim Koevermans und Ronald Spelbos, KNVB-Akademie
- 10:15 Pause
- 10:45 Gruppenphoto
- 11:00 Siegesstrategien (Praxiseinheit)  
Wim Koevermans und Ronald Spelbos, KNVB-Akademie
- 12:00 Breitenfussball-Spiele  
Kursteilnehmer
- 13:00 Mittagessen
- 14:30 Das Profil des siegreichen Trainers (Präsentation)  
Gérard Houllier, Technische Studiengruppe der UEFA, UEFA-Ausschuss der Technischen Instruktoren, ex-Trainer des FC Liverpool und von Frankreich
- 15:30 Pause
- 15:45 Einführung in die Diskussionsgruppen
- 16:00 Diskussionsgruppen (1)
- 17:00 Ende
- 17:30 Zwischenmahlzeit
- 18:30 Abfahrt zum lokalen Stadion
- 19:30 Niederländische A-Nationalmannschaft gegen Quick Boys (Amateurteam), Freundschaftsspiel
- 21:45 Buffet-Abendessen

# 15th UEFA for Coach Educators

30 May - 3 June 2005

Noordwijk/Amsterdam, Netherlands

---

## Mittwoch, 1. Juni 2005

---

- |       |                                                                                                                                     |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 09:00 | Die Wichtigkeit des Torhüters für den Erfolg einer Mannschaft (Präsentation) Frans Hoek, Ex-Torhütertrainer AFC Ajax, FC Barcelona  |
| 10:00 | Pause                                                                                                                               |
| 10:30 | Die Wichtigkeit des Torhüters für den Erfolg einer Mannschaft (Praxiseinheit) Frans Hoek, Ex-Torhütertrainer AFC Ajax, FC Barcelona |
| 12:00 | Breitenfußball-Spiele<br>Kursteilnehmer                                                                                             |
| 13:00 | Mittagessen                                                                                                                         |
| 14:30 | Feedback zu den Diskussionsgruppen                                                                                                  |
| 14:45 | Siegestrends (Präsentation)<br>Andy Roxburgh, Technischer Direktor der UEFA                                                         |
| 16:00 | Pause                                                                                                                               |
| 16:30 | Einführung in die Diskussionsgruppen                                                                                                |
| 16:45 | Diskussionsgruppen (2)                                                                                                              |
| 17:45 | Ende                                                                                                                                |
| 19:00 | Abfahrt zum Abendessen                                                                                                              |
| 19:30 | Abendessen des Niederländischen Fussballverbandes                                                                                   |

---

## Donnerstag, 2. Juni 2005

---

- |       |                                                                                                    |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08:30 | Gedanken zum Siegen (Präsentation)<br>Bert van Lingen, KNVB-Trainer                                |
| 09:30 | Pause                                                                                              |
| 09:45 | Abfahrt zum De Kuip Feyenoord-Stadion, Rotterdam                                                   |
| 11:00 | Trainings-Beobachtung<br>Niederländische A-Nationalmannschaft                                      |
| 12:15 | Rückfahrt zum Hotel                                                                                |
| 13:15 | Mittagessen                                                                                        |
| 14:30 | Feedback zu den Diskussionsgruppen                                                                 |
| 14:45 | Sieger entwickeln (Präsentation)<br>Prof. Dr. Patrick Georges, Management-Experte und Neurochirurg |
| 15:45 | Pause                                                                                              |
| 16:15 | Eine Siegermentalität (Präsentation)<br>Andy Roxburgh, Technischer Direktor der UEFA               |
| 17:15 | Kursrückblick                                                                                      |
| 17:30 | Abschlusszeremonie                                                                                 |
| 18:00 | Kursende                                                                                           |
| 19:00 | Abfahrt zum Abendessen                                                                             |
| 20:30 | UEFA-Abendessen                                                                                    |

---

## Freitag, 3. Juni 2005

---

Abreise der Teilnehmer



UEFA

Route de Genève 46

CH-1260 Nyon

Switzerland

Telephone 0041 22 994 44 44

Telefax 0041 22 994 44 88

[uefa.com](http://uefa.com)

Union des associations  
européennes de football

